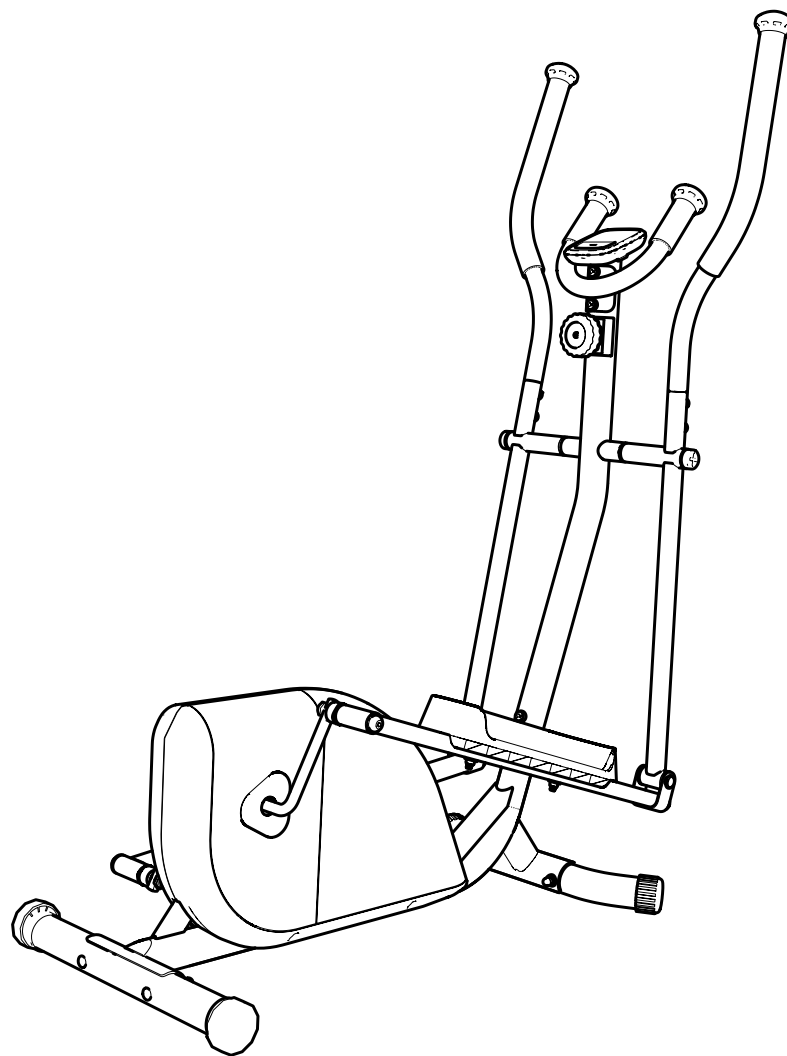


EL 100



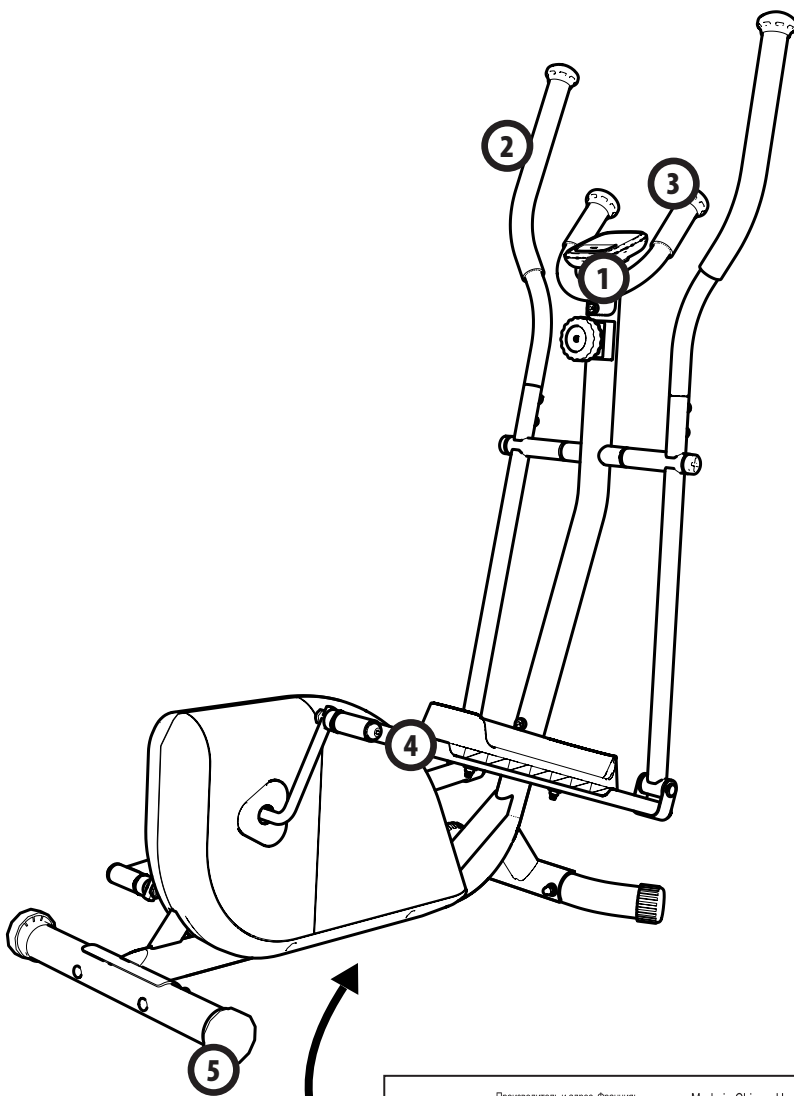
EL 100
30 kg / 66.1 lbs
117 x 60 x 154 cm
46 x 23.6 x 60.6 in

MAXI
100 kg
220.5 lbs



30 min

1	2	3	4	5
EN Console	Adjustable handlebar	Non-adjustable handlebar	Pedal	Levelling foot
FR Console	Guidon mobile	Guidon fixe	Pédale	Compensateur de niveau
ES Consola	Manillar móvil	Manillar fijo	Pedal	Compensador de nivel
DE Konsole	Mobiler Lenker	Fester Lenker	Pedal	Niveaueausgleicher
IT Console	Manubrio mobile	Manubrio fisso	Pedale	Compensatore di livello
NL Console	Bewegende stuurhendels	Vaste stuurhendels	Pedaal	Niveauregelaar
PT Consola	Guiador móvel	Guiador fixo	Pedal	Compensador de nível
PL Konsola	Ruchoma kierownica	Kierownica nieruchoma	Pedal	Kompensator poziomu
HU Konzol	Mobil kormány	Rögzített kormány	Pedal	Szintkiegyenlítő
RO Consolă	Ghidon mobil	Ghidon fix	Pedală	Compensator de nivel
SK Konzola	Pohyblivé riadidlá	Pevné riadidlá	Pedal	Kompenzátor úrovne
CS konzole	Pohyblivé madlo	Pevné madlo	Pedal	Vyrovnávací podložka
SV Konsol	Rörligt styre	Fast styre	Pedal	Nivåkompensator
BG Конзола	Сваляща се кормило	Фиксирано кормило	Педал	Компенсатор на ниво
HR Konzola	Mobilni upravljač	Fiksni upravljač	Pedala	Kompensator razine
SL Konzola	Premični držali	Fiksni držali	Pedali	Nastavek za vodoravno poravnavo
EL Κονσόλα	Ρυθμιζόμενο τιμόνι	Μη ρυθμιζόμενο τιμόνι	Πετάλι	Ποδαρικοί ευθυγράμμισης
TR Konsol	Hareketli gidon	Sabit gidon	Pedal	Yükseklik ayar tertibatı
RU Консоль	Регулируемый руль	Неподвижный руль	Педадь	Компенсатор уровня
VI Bảng điều khiển	Tay lái rời	Tay lái cố định	Bàn đạp	Bộ điều chỉnh cân bằng
ID Monitor	Stang dapat disesuaikan	Stang tidak dapat disesuaikan	Pedal	Kaki penstabil
ZH 控制面板	移动车把	固定车把	脚踏板	平衡补偿器
JA 本体	可動式ハンドル	固定ガイド	ペダル	高さ調整
ZT 控制面板	移動車把	固定車把	腳踏板	平衡補償器
TH แผงควบคุม	มือจับเคลื่อนที่	มือจับคงที่	บันไดจักรยาน	ตัวปรับระดับ
KO 콘솔	조절 가능한 핸들	조절 불가능한 핸들	페달	수평조정용 지지대
AR لوحة التحكم	مقود متحرك	مقود ثابت	بدال	مُعادِل المستوى
FA کنسول	دسته دوجرخه قابل تنظیم	دسته دوجرخه غیر قابل تنظیم	پدال	ترازکردن پا



WARNING

WARNING	EN
----------------	-----------

- 1** ▶ Any use of this product other than that intended may lead to serious injury
- 2** ▶ Prior to use, read the instructions carefully and comply with all warnings and instructions
- 3** ▶ Do not let children use this appliance, keep them away from it
- 4** ▶ You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing
- 5** ▶ Keep your hands, feet and hair away from all moving parts
- 6** ▶ Not suitable for high accuracy purposes

<p>DECATHLON Производители и адрес: Французия: DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299 - 59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France</p> <p>TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şti Osmaniye Mahallesi Çobançesme Koşuyolu Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office 08 Blok 01 Bakırköy 34146 İstanbul, TURKEY</p> <p>540-0011; 大阪市中央区農人橋1-1-22, 大江ビル10階, ヌヴァデカathlonポロン株式会社</p> <p>Importado para o Brasil por IGUASPORT Ltda. CNPJ 02.314.041/0001-88</p> <p>總經銷・主要材料：金屬・中國製造・進口(委製商台灣油卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666</p>	<p>Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - Imal edilidji yer Çin - 中國製造</p> <p>Импортирует/производителе изготовителем: ООО «Ориблин», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Атлантика», этаж 3, стр. 3, +7(495)6414446 - Эллиптический тренажер - для занятий спортом</p> <p>以下标示仅在中国大陆地区适用・生产商：遠勝(上海)企業管理有限公司 地址：上海市浦东新区德博路393号2楼二層西北側 郵政編碼201204・GB17498-1 2008 - GB 17498-9 2008 - 品名: 橢圓機・主要材料: 金屬・等級: 合格品・中國製造・质检证明: 合格・商標: DOMYOS</p> <p>ผู้จำหน่าย/ผู้ผลิต/ผู้ผลิต: บริษัท ดีเคเอทลอน (ประเทศไทย) จำกัด เลขที่ 14/9 หมู่ 6 ต. 13 ต.บางนาเหนือ-บางนา อำเภอบางนา กรุงเทพมหานคร 10540</p>	<p>Importado para Colombia por Decathlon Colombia SAS - NIT: 900868271 - SIC: 900868271-1 - 900868271-1 - Decathlon Trading Egypt - 1st Al Wozaraa Square 1169 - Sheraton - Cairo - Egypt</p> <p>Importado por Articulos Deportivos Decathlon, S.A de C.V Av. Ejército Nacional 826, Delegación Miguel Hidalgo, Colonia Polanco, 11540 Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727534</p> <p>Xe đạp tập elip - Vải liệu chính: Kim loại - Sản xuất tại Trung Quốc - Tên và địa chỉ NNK(PP): Công ty TNHH Decathlon Việt Nam 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam EN ISO 20957-1 2013 EN ISO 20957-9 2017</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-start;"> <div style="font-size: 8px;"> <p>XXXX XXXX XXXX SERIAL - NUMBER</p> <p>DATE : WW -YYYY</p> </div> <div style="text-align: center;"> </div> <div style="font-size: 8px;"> <p>Pack Ref: 2371646</p> <p>61995</p> </div> </div>
--	--	--

AVERTISSEMENT FR

- Toute utilisation de ce produit autre que celle prévue peut entraîner de sérieux dommages physiques

ADVERTENCIA ES

- Cualquier uso de este producto distinto al previsto puede provocar lesiones graves

WARNUNG DE

- Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben

AVVERTENZA IT

- Qualunque utilizzo di questo prodotto diverso da quello previsto potrebbe causare gravi lesioni

WAARSCHUWING NL

- Indien het product wordt gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld, kan dit leiden tot ernstig letsel

AVISO PT

- Qualquer utilização deste produto além da prevista pode causar ferimentos graves

OSTRZEŻENIA PL

- Jakiegokolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń

FIGYELMEZTETÉS HU

- A termék rendeltetésén kívüli bármilyen használat a súlyos sérülésekhez vezethet

AVERTISMENT RO

- Orice altă utilizare a acestui produs decât cea pentru care a fost conceput poate duce la rănirea gravă

UPOZORNENIE SK

- Používanie tohto výrobku na iné než určené účely môže viesť k vážnemu zraneniu

UPOZORNĚNÍ CS

- Použití k jakémukoli jinému účelu, než k němuž je výrobek určen, může způsobit vážné zranění

VARNING SV

- All annan användning av produkten än den avsedda kan leda till allvarlig skada

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ BG

- Използването на продукта по предназначение различно от предвиденото може да доведе до сериозно нараняване

UPOZORENJE HR

- Bilu kakva upotreba ovog proizvoda u svrhu za koju nije namijenjen može uzrokovati ozbiljne ozljede

OPAZORILO SL

- Kakršnakoli uporaba, ki se razlikuje od predvidene uporabe, lahko vodi do resnih poškodb

ΠΡΟΣΟΧΗ EL

- Οιοδήποτε χρήση του προϊόντος αυτού διαφορετική από αυτήν για την οποία προορίζεται μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό

UYARI TR

- Bu ürünün tasarım amacı dışındaki herhangi bir kullanımı ciddi yaralanmaya neden olabilir

ВНИМАНИЕ RU

- Любое использование данного изделия не по назначению может привести к серьезным травмам

CHÚ Ý VI

- BẮT CỨ SỬ DỤNG NÀO CỦA SẢN PHẨM KHÁC VỚI DỰ KIẾN CÓ THỂ DẪN ĐẾN CHẤN THƯƠNG NGHIÊM TRỌNG

PERINGATAN ID

- Penggunaan produk ini selain yang dimaksudkan dapat mengakibatkan cedera parah

注意事项 ZH

- 任何未按照规定使用此产品可能会导致严重受伤

警告 JA

- 本来の目的以外で製品を使用すると、重大な負傷につながる可能性があります

注意事項 ZT

- 若將本產品用於任何預期以外的用途，可能會導致重傷

คำเตือน TH

- การใช้งานผลิตภัณฑ์นี้นอกเหนือไปจากวัตถุประสงค์การใช้งานอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรงได้

경고 KO

- 원래의 용도와 다르게 제품을 사용하면 중상을 입을 수 있습니다

تنبيه AR

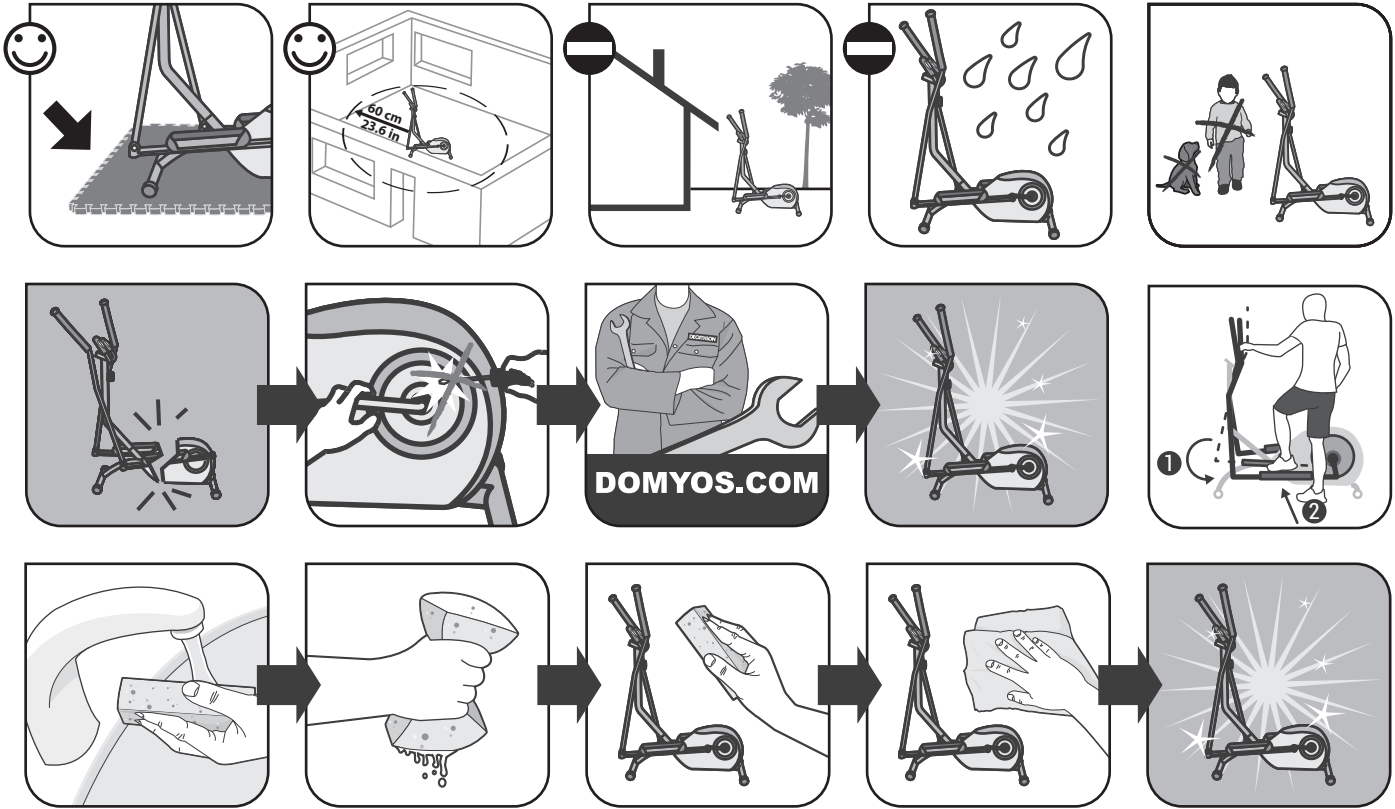
- قد يؤدي استخدام هذا المنتج في أي غرض آخر غير الغرض المخصص له إلى إصابات خطيرة

هدداری FA

- هر استفاده ای از این محصول که برای آن طراحی نشده باشد منجر به آسیب جدی می شود

SECURITY

SÉCURITÉ - SEGURIDAD - SICHERHEIT - SICUREZZA - VEILIGHEID - SEGURANÇA - BEZPIECZEŃSTWO - BIZTONSÁG - SIGURANŤA - BEZPEČNOST' BEZPEČNOST - SÄKERHET - БЕЛОПАСНОСТ - SIGURNOST - VARNOST - ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΜΝΙΥΕΤ - БЕЗОПАСНОСТЬ - ΑΝ ΤΟΑΝ - KESELAMATAN - 安全 - 安全 - 安全 - ความปลอดภัย - 안전 - ایمنی - الأمان

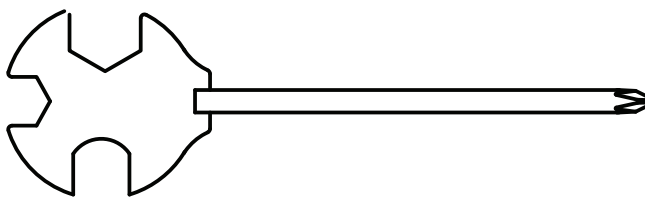
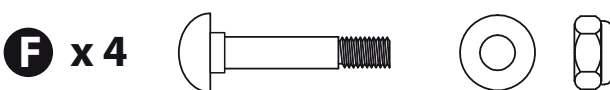
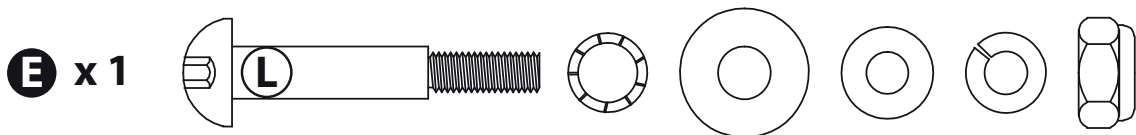
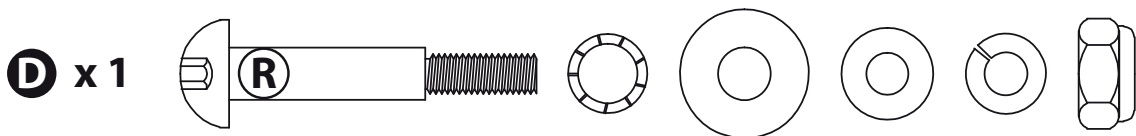
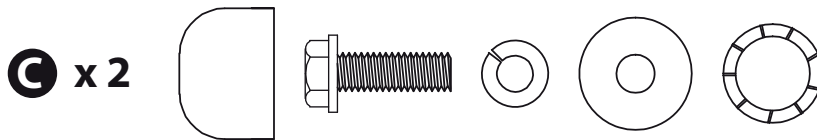
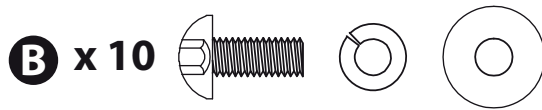
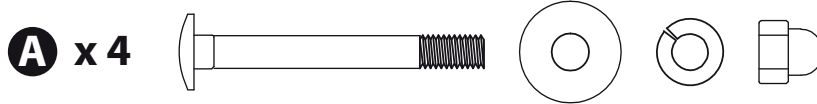


ASSEMBLY

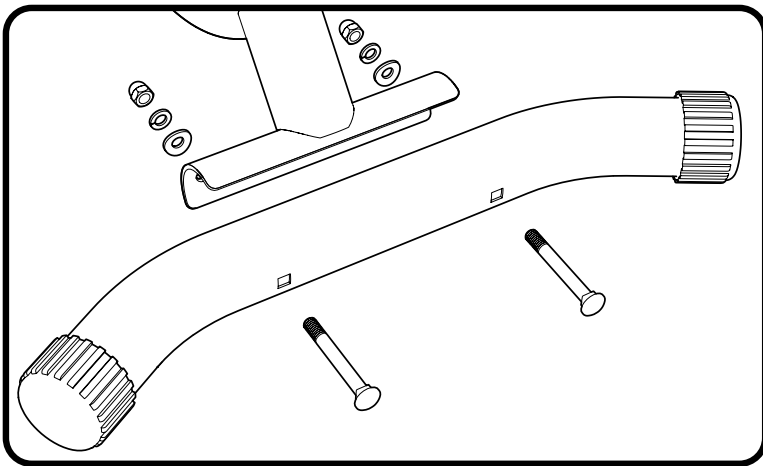
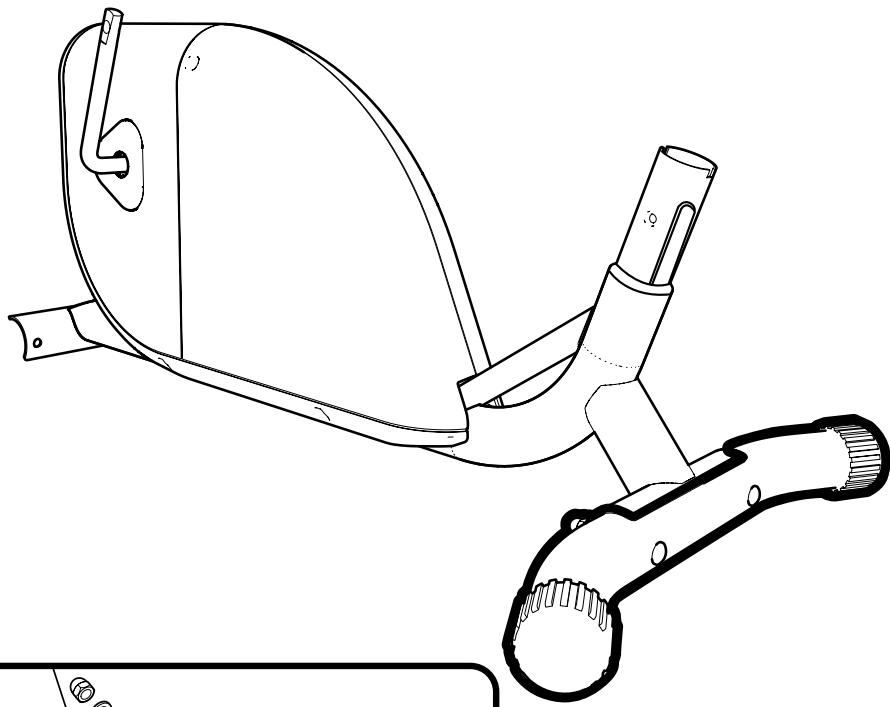
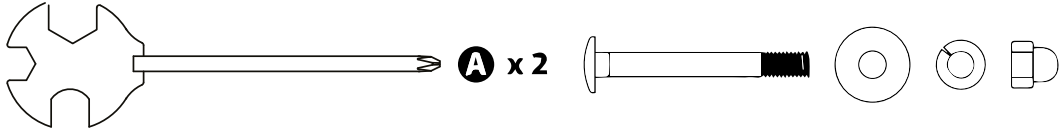
MONTAGE - MONTAJE - MONTAGE - MONTAGGIO - MONTAGE - MONTAGEM - MONTAŻ - ÖSSZESZERELÉS
- MONTARE - MONTÁŽ - MONTÁŽ - MONTERING - MOHTAJ - MONTAŽA - MONTAŽA - ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
- MONTAJ - MOHTAJ - LÁP RÁP - PERAKITAN - 安装 - 組み立て - 安装 - 安装 - تركيب - التركيب



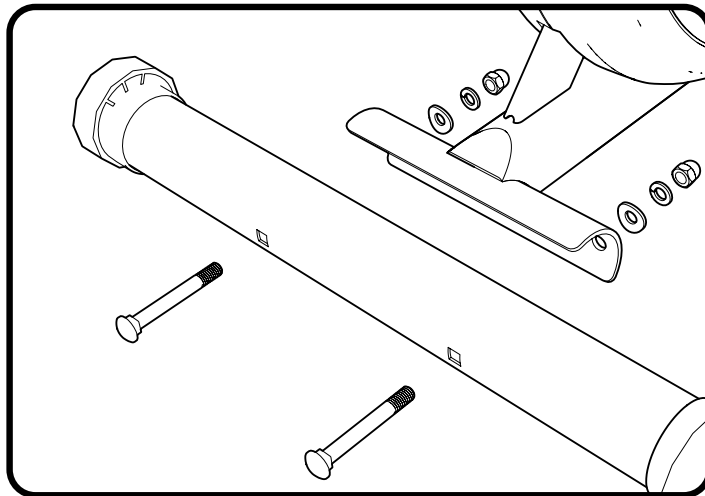
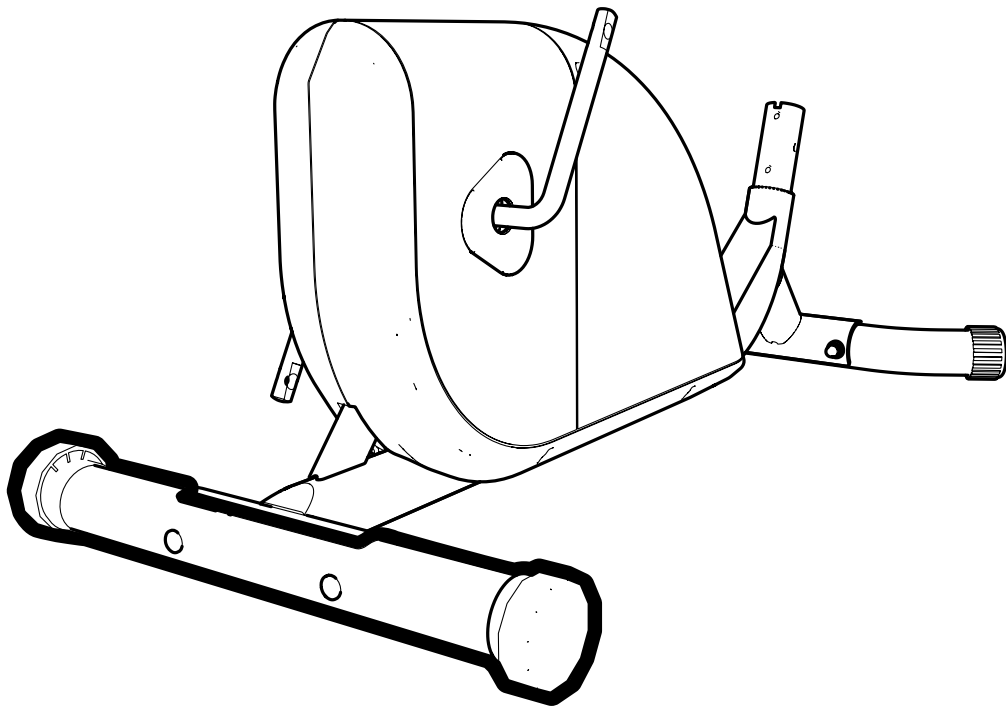
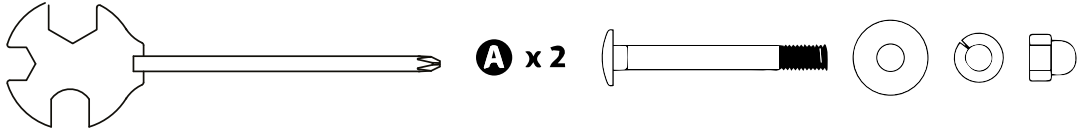
30 min



1

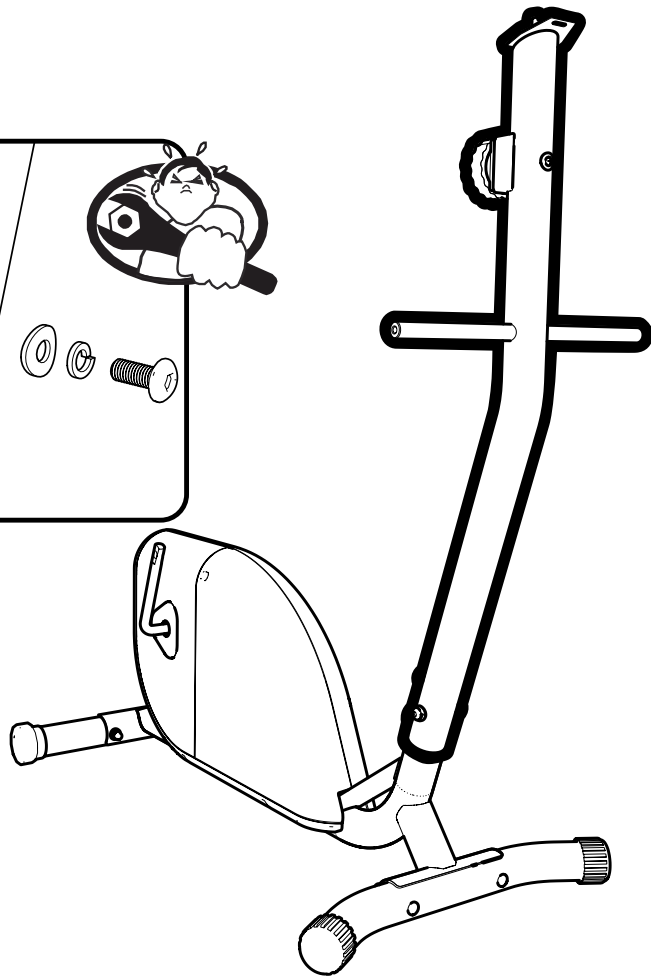
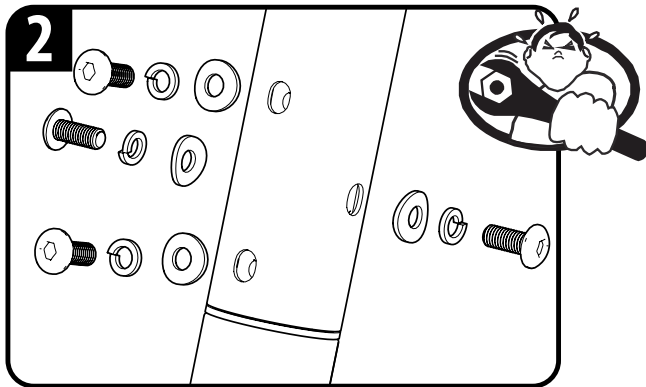
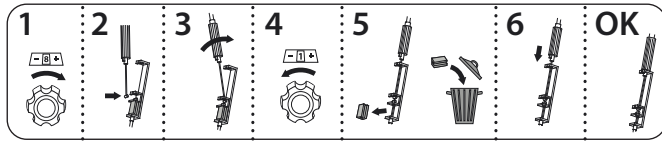
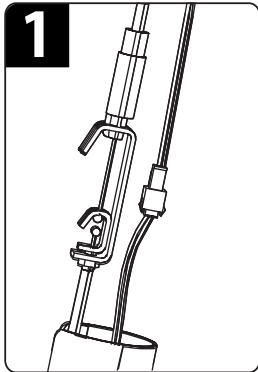
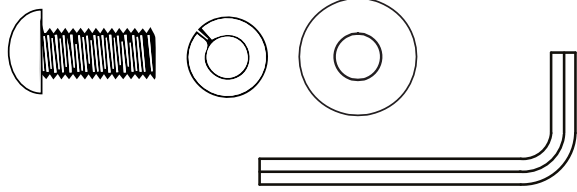


2

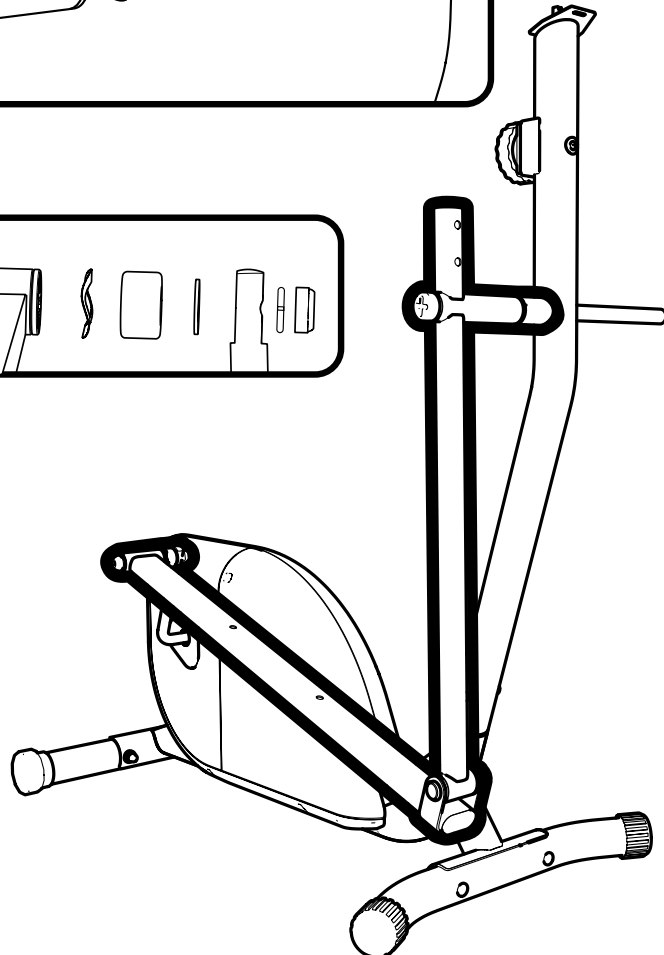
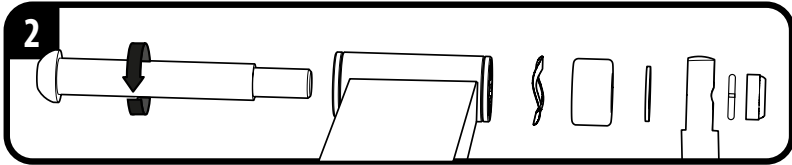
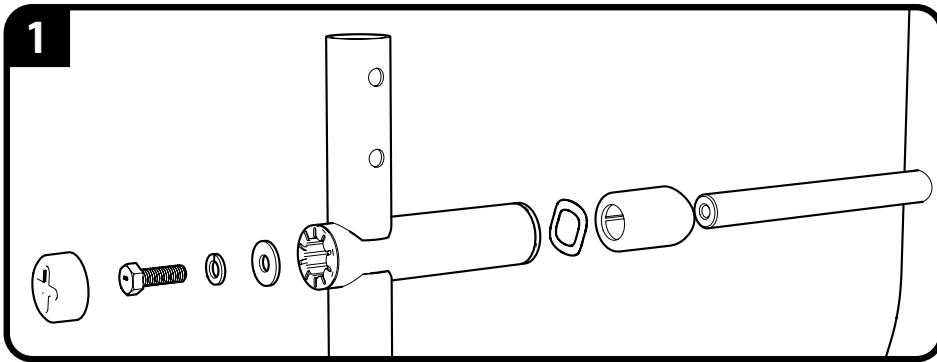
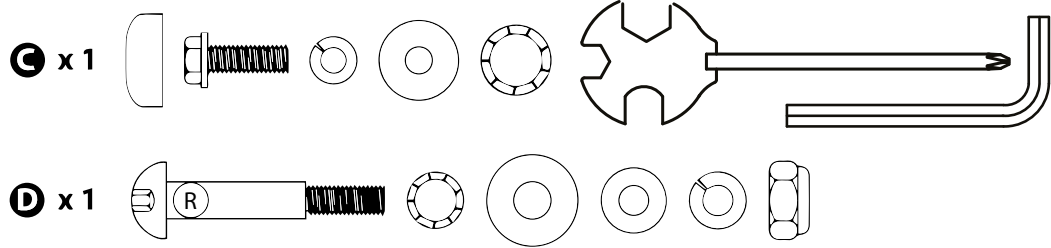


3

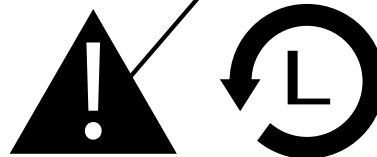
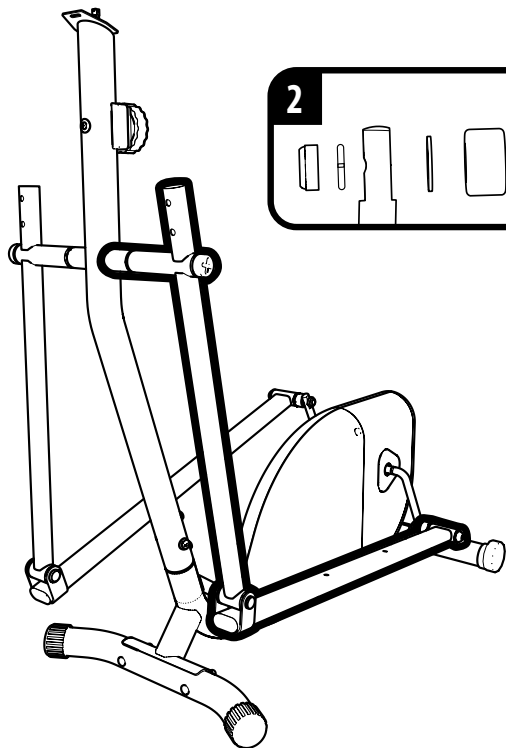
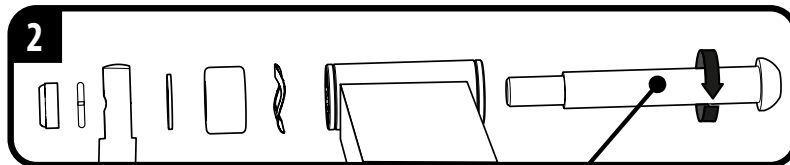
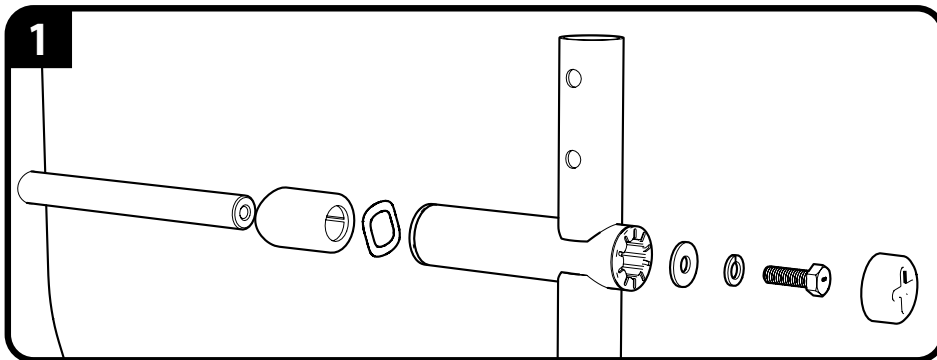
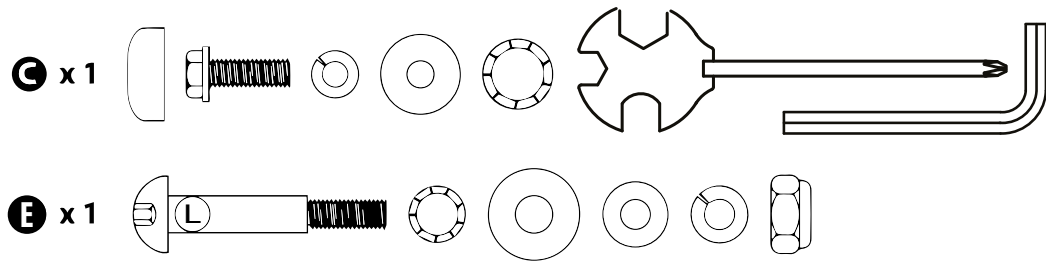
B x 4



4

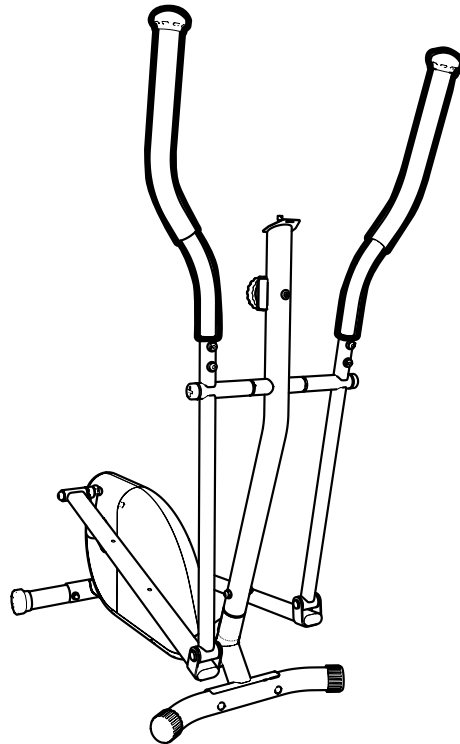
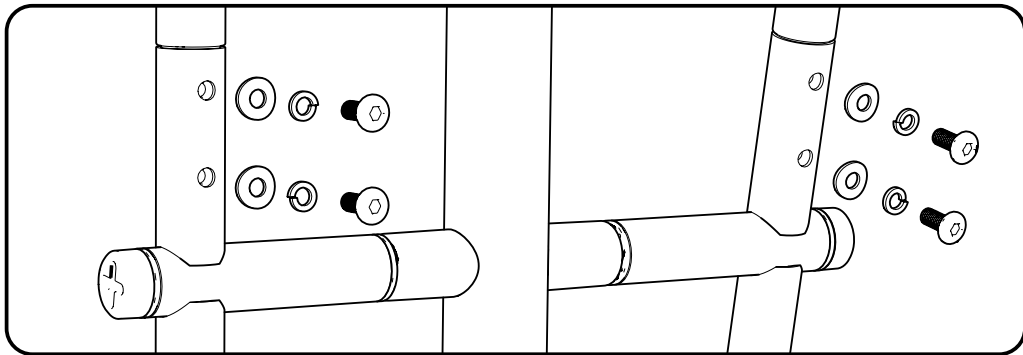
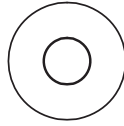
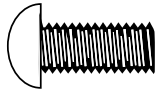


5



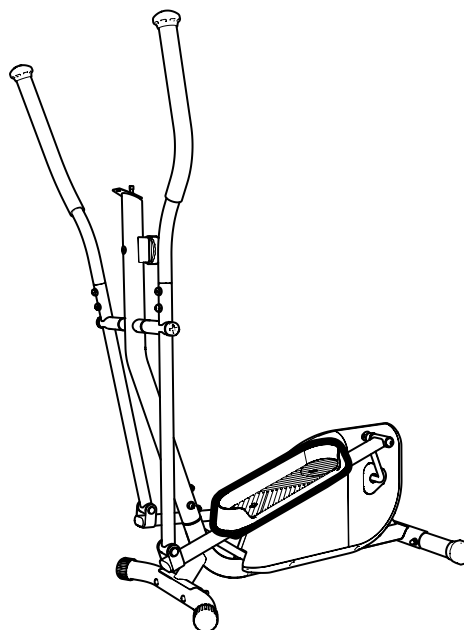
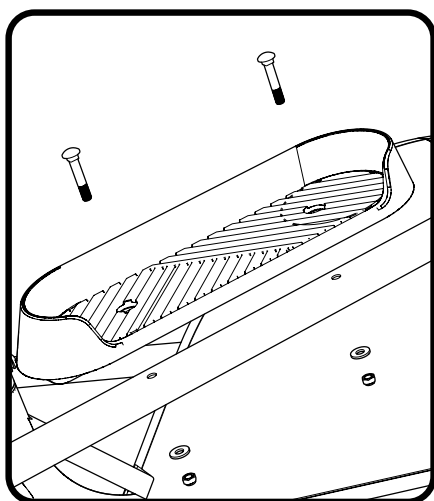
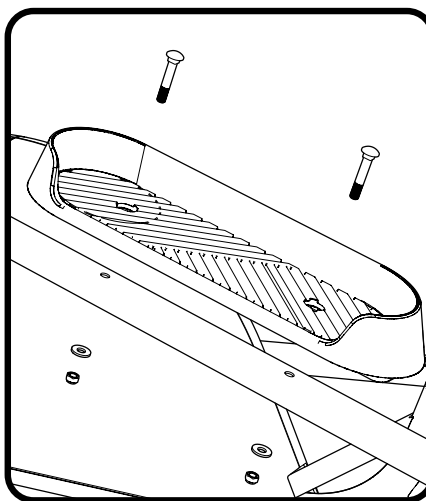
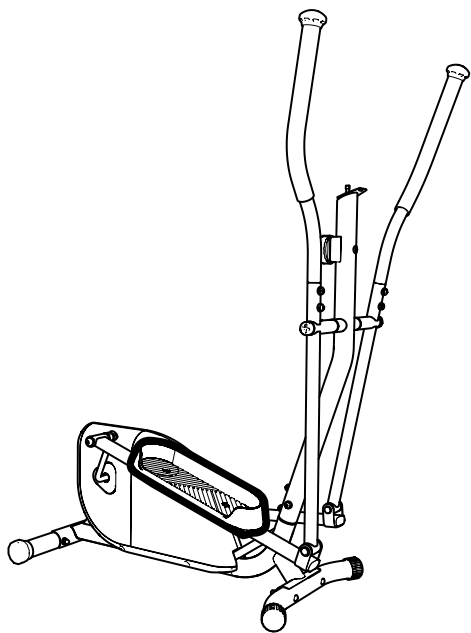
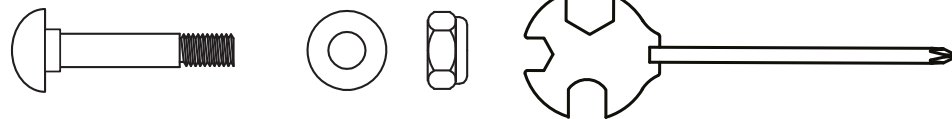
6

B x 4



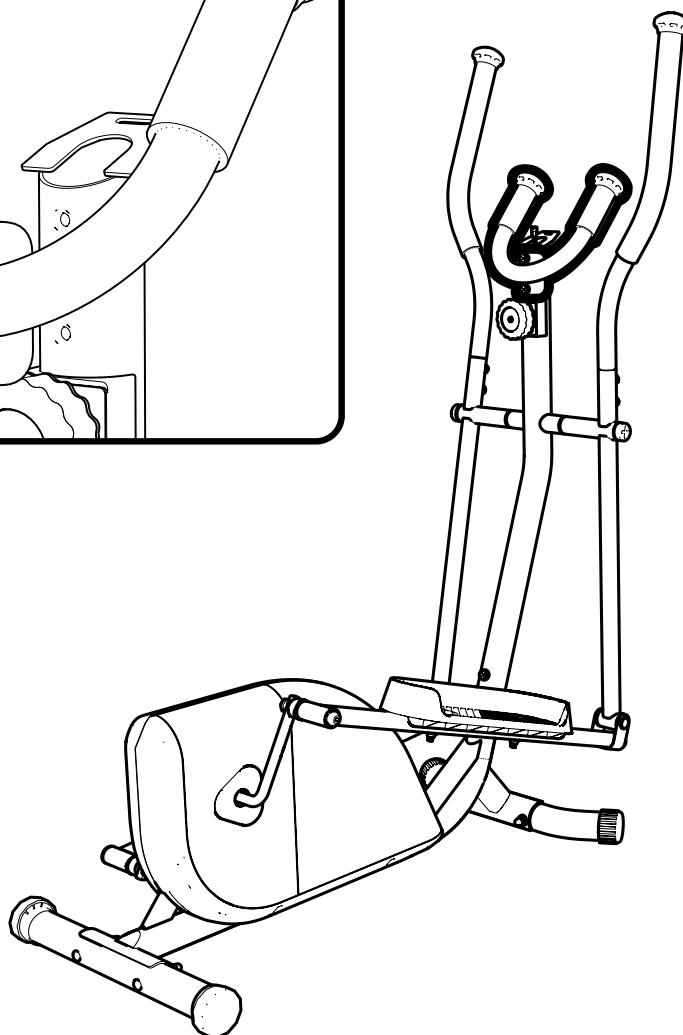
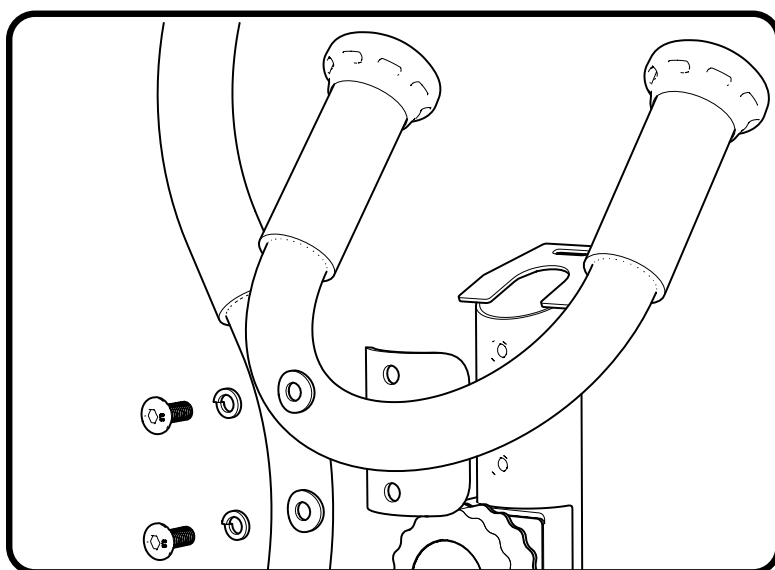
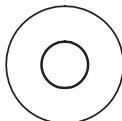
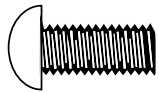
7

F x 4

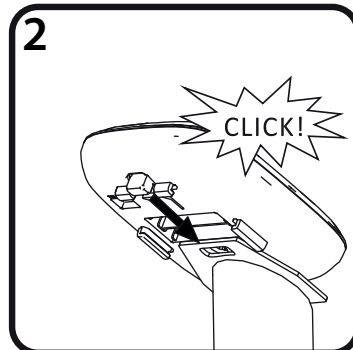
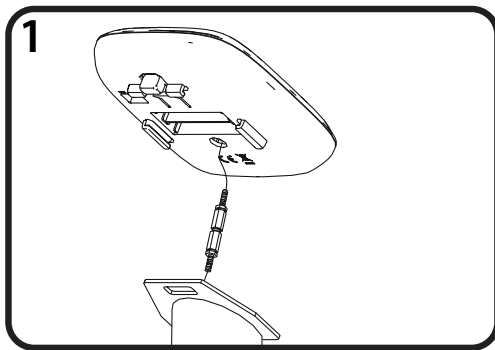
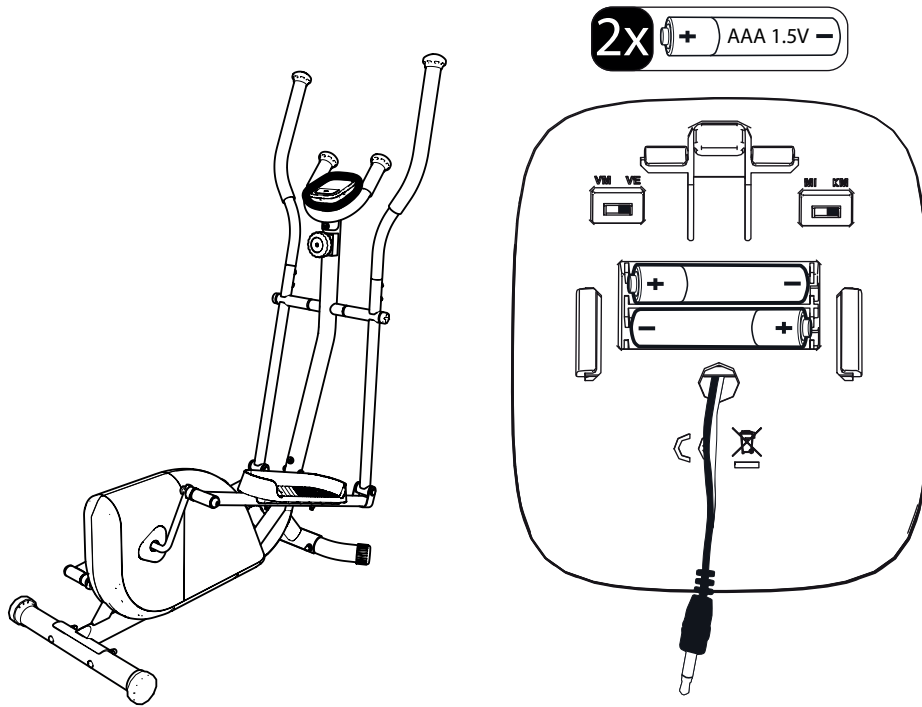


8

B x 2



9



Vybrali jste si výrobek značky DOMYOS a děkujeme Vám za projevenou důvěru.

At' už jste sportovní začátečník nebo sportovec na vysoké úrovni, DOMYOS je Váš spojenc, chcete-li zůstat ve formě nebo rozvíjet svou tělesnou kondici. Naše týmy se vždy snaží navrhnout pro Vás ty nejlepší výrobky. Pokud však máte i přesto nějaké připomínky, návrhy nebo otázky, jsme Vám k dispozici na našich webových stránkách DOMYOS.COM. Tam najdete rovněž rady pro praktické použití a v případě potřeby i pomoc.

PŘEDSTAVENÍ

Cvičení na eliptickém trenažéru je skvělá činnost, která vám umožní zvýšit vaši kardiorespirační kapacitu a zároveň zpevnit celé vaše tělo: hýždě, čtyřhlavý sval, lýtka, zádné svaly, svaly hrudníku, bicepsy a svaly břišní stěny. Cvičení šlapáním dozadu vám umožní zaměřit se na práci hýždí a zadních stran stehen. V kombinaci s vyváženou stravou je eliptický trenažér ideálním nástrojem pro hubnutí a zlepšení postavy.

UPOZORNĚNÍ

Snaha o dosažení formy musí být prováděna KONTROLOVANÝM způsobem. Před začátkem jakéhokoliv cvičebního programu se poradte s vaším lékařem. To je obzvláště důležité pro osoby starší 35 let nebo osoby s předchozími zdravotními problémy nebo pro osoby, které po několika předchozích letech neprovozovaly žádný sport. Před použitím si přečtěte pokyny.

OBEČNÁ DOPORUČENÍ

1. Vlastník musí zajistit, aby všichni uživatelé výrobku byli řádně poučeni o způsobech jeho bezpečného používání.
2. DOMYOS se zříká jakékoliv odpovědnosti za zranění nebo škody způsobené osobám, jejichž původcem je používání nebo špatné používání tohoto výrobku kupujícími nebo jinou osobou.
3. Nepoužívejte jej v žádném obchodním prostředí, nepronajímejte jej ani nepoužívejte v rámci nějaké instituce.
4. Jakákoliv montáž/demontáž výrobku musí být prováděna opatrně.
5. Pro ochranu nohou cvičte ve sportovní obuvi. NENOSTE volné nebo visící oblečení, jinak riskujete jeho zachycení strojem. Před cvičením sundejte šperky. Během cvičení si svažte vlasy, aby vám nepřekážely.
6. Osoby s kardiostimulátorem, defibrilátorem nebo s jakýmkoli jiným elektronickým zařízením si musejí být vědomy toho, že snímač tepové frekvence používají na své vlastní nebezpečí.
7. Používání snímače tepové frekvence se nedoporučuje pro těhotné ženy.
8. UPOZORNĚNÍ! Systémy pro měření srdečního tepu nemusí být zcela přesné. Přetížení může vést k vážným zraněním až s následkem smrti. Při jakémkoli pocitu bolesti či nevolnosti je třeba cvičení neprodleně ukončit.
9. Produkt používejte pouze s dodaným adaptérem.
10. Výrobek musí být umístěn na rovném, stabilním povrchu.
11. Pro zajištění vlastní bezpečnosti jste před každým použitím výrobku odpovědní za kontrolu všech součástí a utažení šroubů, které se vlivem opotřebení povolily.
12. Výrobek není vybaven volnoběžkou, pohyblivé části proto nelze ihned zastavit

NASTAVENÍ

UPEVNĚNÍ KOLA

Upozornění: je třeba sesednout z eliptického trenažéru, abyste mohli provést jeho upevnění.

V případě, že výrobek je při používání nestabilní, otáčejte jedním z kompenzátorů rovnováhy nebo oba dva, dokud nestabilitu neodstraníte.

NASTAVENÍ ODPORU

Úroveň odporu můžete ručně nastavovat otáčením řídicího kolečka (od 1, nejnižší, až po 8, nejvyšší).

KONZOLE

ZOBRAZENÍ a TLAČÍTKO:



1. Zobrazení rychlosti (km/h nebo mi/h)
2. Zobrazení uběhnuté vzdálenosti (v km nebo v mílích)
3. Zobrazení spálených kalorií (Kcal)
4. Zobrazení délky trvání tréninku (MM:ss)
5. Tlačítko MODE

FUNKCE:

Rychlost: Tato funkce umožňuje určit odhadovanou rychlost, která může být vyjádřena v km/h (kilometry za hodinu) nebo v mi/h (míle za hodinu) v závislosti na poloze přepínače v zadní části konzole.

Vzdálenost: Tato funkce umožňuje určit odhadovanou vzdálenost od začátku cvičení. Ta může být vyjádřena v km (kilometry), nebo v mi (míle) v závislosti na poloze přepínače v zadní části konzole.

Doba: Tato funkce udává dobu, která uběhla od začátku cvičení, tento ukazatel je vyjádřený v minutách:sekundách (MM:SS).

Kalorie: Tato funkce zobrazuje odhad spálených kalorií od začátku cvičení.

Při zahájení šlapání se konzole automaticky rozsvítí.

Po rozsvícení konzole automaticky přejde do režimu AUTOSCAN. Tento režim každých 5 vteřin postupně zobrazuje 4 výše uvedené informace.

Stiskněte tlačítko MODE a zvolte informaci, kterou chcete ponechat a opustit tak režim AUTOSCAN.

Regulace na zadní straně konzole:

Kurzor 1: Výběr typu přístroje na kterém je používána vaše konzole : VM (Magnetické kolo) – VE (Eliptické kolo)

Kurzor 2: Výběr měřicí jednotky VZDÁLENOSTI: M (míle) – KM (Kilometr)

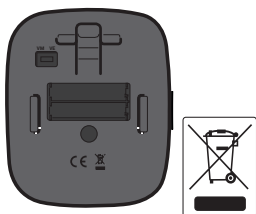
Vynulování výrobku:

Přístroj přejde do režimu spánku po pěti minutách nečinnosti.

Ukazatele se během režimu spánku vynulují (data se neukládají).

Vyjímání a opětovné vkládání baterie konzole.

Instalace baterií



1. Vyjměte konzoli z jejího podstavce a vložte 2 baterie typu AAA (1,5 V) způsobem, který je zobrazen na zadní straně obrazovky. *
2. Ujistěte se, že baterie jsou správně na svém místě a že je mezi nimi a pružinami perfektní kontakt.
3. Pokud je zobrazení nečitelné nebo částečné, vyndejte baterie počkejte 15 vteřin a vraťte je zpátky.

*POZOR : konzole není konstruována tak, aby pojmula kryt oddílu pro baterie.

STANOVENÍ ANOMÁLIÍ

Pokud odhalíte nenormální vzdálenosti nebo rychlosti:

Zkontrolujte, zda je přepínač v zadní části konzoly v poloze VM pro magnetický trenažér / VE pro eliptický trenažér.

Pro vynulování konzoly vyjměte a znovu vložte její baterii.

Poznámka: U magnetických trenažérů představuje každé otočení pedálu vzdálenost 4 metrů, u eliptických trenažérů 1 otočení pedálu odpovídá vzdálenosti 1,6 m (tyto hodnoty odpovídají průměrným hodnotám jízdy na kole nebo chůzi).

Pokud zjistíte, že Vaše počítadlo nezobrazuje správné jednotky měření vzdálenosti:

Ověřte, zda přepínač v zadní části konzoly je v poloze MI pro zobrazování v mílech, KM pro zobrazení kilometrů.

Pro vynulování konzoly vyjměte a znovu vložte její baterii.

Pokud se Vaše počítadlo nezapne:

Zkontrolujte jejich správnou pozici +/-.

Pokud problém přetrvává, zkuste vyměnit baterie za nové.

Zkontrolujte připojení kabelů v zadní části konzoly a v místě spojení stojanu s hlavní kostrou kola.

Pokud problém přetrvává, přečtěte si informace na poslední straně návodu.

V případě hluku vycházejícího z vnitřní části pláště, pokud se vám nepodaří upravit vaši úroveň intenzity, se jej nepokoušejte opravit. Viz poslední strana informací o výrobku.

POUŽÍVÁNÍ

Jste-li začátečník, začněte trénovat několik dní s nižší rychlostí, bez namáhání, a je-li třeba, odpočívejte. Postupně zvyšujte počet nebo dobu cvičení. Při cvičení neohýbejte záda, držte je zpříma. Během tréninku nezapomínejte na větrání místnosti, ve které je kolo.



Udržovací/zahřívací cvičení: vzestupná námaha od 10 minut

Pro udržovací cvičení, které má za cíl udržet se ve formě nebo rehabilitovat, můžete trénovat každý den po dobu asi deseti minut. Cílem tohoto typu cvičení je podpořit činnost Vašich svalů a kloubů nebo může být cvičení použito jako zahřátí před další fyzickou aktivitou. Pro zlepšení napětí v nohách si vyberte vyšší zátěž a zvyšujte čas cvičení. Samozřejmě, že můžete zátěž při šlapání nastavovat během celého cvičení.



Udržujte se v kondici / Úbytek hmotnosti: mírná námaha po dosti dlouhou dobu (alespoň 22 minut / den)

Doporučujeme provádět aktivitu pravidelně a přiměřeně. Kardiolog vás po zátěžovém testu srdce informuje o vašich limitech. V ideálním případě byste se během cvičení měli lehce potit, neměl by vám docházet dech. Pro udržení kondice doporučuje WHO provádět tento typ cvičení každodenně po dobu alespoň 22 minut.

Při hubnutí, zejména s cílem zbavit se tuku, doporučuje WHO provádět cvičení tohoto typu každodenně po dobu alespoň 44 minut.



Zlepšete svou vytrvalost: výrazná námaha po dobu 20 až 40 minut

Tento typ tréninku má za cíl významné posílení srdečního svalu a zlepšuje dechovou práci. Odpor a/nebo rychlost šlapání se zvyšuje tak, jak se zrychluje dýchání během cvičení. Námaha je větší než při cvičení pro zlepšení formy. Podle toho, jak trénujete, můžete tuto námahu udržovat déle a v lepším rytmu. Tento typ tréninku můžete provádět minimálně třikrát týdně. Trénink ve vyšším rytmu je pro atlety a vyžaduje speciální přípravu. Po každém tréninku snižujte rychlost šlapání, abyste se uklidnili a postupně přivedli organismus do klidu.

Protážení: Po každém cvičení doporučujeme se protáhnout, aby si svaly odpočinuly a efektivněji se zotavily.

Zklidnění: Jedná se o činnost s nízkou intenzitou, je to fáze postupného zklidňování. Zklidněním se zajistí návrat kardiovaskulárního a respiračního systému, krevního oběhu a svalů do «normálního» stavu (což umožňuje eliminovat škodlivé látky, jako jsou mléčné kyseliny, jejichž nahromadění je hlavní příčinou bolesti svalů - křečí a schvácení).

OBCHODNÍ ZÁRUKA

DOMYOS poskytuje záruku na tento výrobek, za podmínek normálního používání, po dobu 5 let na kostru a 2 let na ostatní díly a práci, počínaje datem nákupu, přičemž dokladem je datum na pokladním lístku.

Povinnosti společnosti Domyos se v rámci této záruky omezují na náhradu nebo opravu výrobku podle uvážení společnosti Domyos.

Tuto záruku nelze uplatnit v případě:

- Poškození vzniklá při přepravě
- Používání a/nebo skladování venku nebo ve vlhkém prostředí (kromě trampolín)
- Špatné montáže
- Špatného nebo nenormálního používání
- Špatné údržby
- Oprav prováděných technikou, kteří nemají oprávnění společnosti Domyos
- Používání mimo soukromou sféru

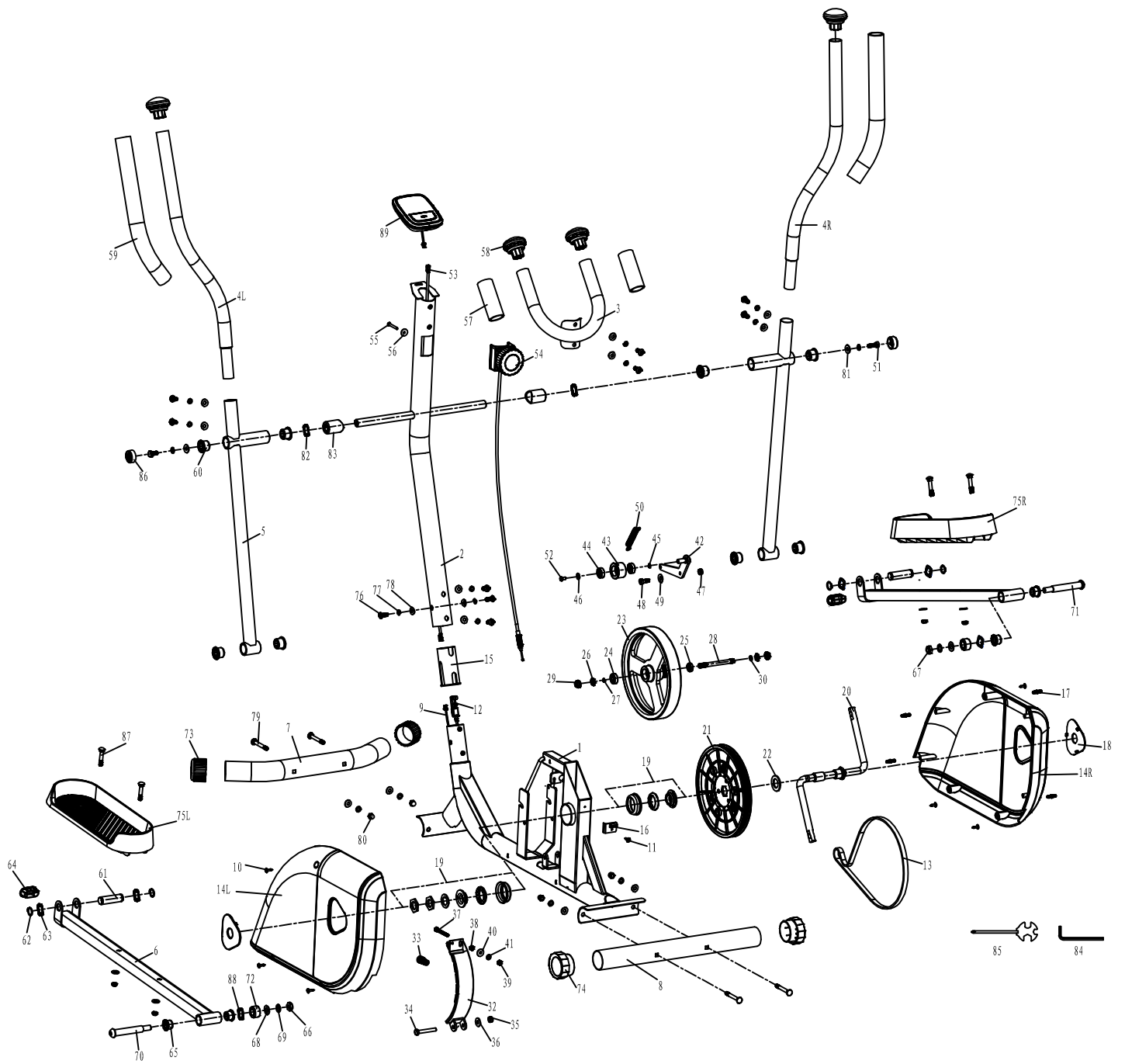
Tato obchodní záruka nevyklučuje právní záruku použitelnou v zemi nákupu.

Abyste mohli využít záruku na svůj výrobek, přečtěte si tabulku na poslední straně návodu k obsluze.

AFTER-SALES SERVICE

SERVICE APRÈS-VENTE - SERVICIO POSVENTA - KUNDENDIENST - SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA - AFTERSALES AFDELING - ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA - SERWIS PO SPRZEDAŻY - ÜGYFÉLSZOLGÁLAT - SERVICIU POST-VÂNZARE - POPREDAJNÝ SERVIS - POPRODEJNÍ SERVIS - EFTERMARKNAD - СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ - SERVIS NAKONPRODAJE - POPRODAJNA SLUŽBA - ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ - SATIŞ SONRASI SERVİSİ - СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА - DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG - LAYANAN PURNA JUAL - 售后服务 - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 애프터 서비스 - خدمات پس از فروش - بعد خدمة البيع

<p>UK</p> <p>Do you need assistance?</p> <p>Find us at www.domyos.co.uk, or if you don't have an internet connection, call our Customer Loyalty Team at 0207 064 3000.</p>	<p>FRANCE</p> <p>Besoin d'assistance ?</p> <p>Retrouvez-nous sur le site internet http://www.domyos.fr/sav (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).</p>	<p>ESPAÑA</p> <p>¿Necesita asistencia?</p> <p>Nos puede encontrar en el sitio web http://www.domyos.es/sav (coste de conexión a internet) o contacte con su tienda habitual y/o el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarlo a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).</p>	<p>ITALIA</p> <p>Hai bisogno di assistenza?</p> <p>Ci puoi contattare dal sito www.domyos.com per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Centro Relazione Clienti, munito dello scontrino al numero 0395979702 (al costo di una telefonata urbana) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.</p>	<p>BELGIQUE</p> <p>Besoin d'assistance?</p> <p>Retrouvez le service après vente sur le site internet www.domyos.be (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle au 02 208 26 60 (tarif local).</p>
<p>NEDERLAND</p> <p>Hulp nodig?</p> <p>U vindt de dienst na verkoop terug op de website www.domyos.nl (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 088 33 22 888 (lokaal tarief).</p>	<p>PORTUGAL</p> <p>Necessita de assistência?</p> <p>Encontre-nos no site domyos.pt ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.</p>	<p>DEUTSCHLAND</p> <p>Sie finden uns auf der Internetseite: www.Domyos.com oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.</p>	<p>中国</p> <p>你需要帮助吗？</p> <p>请访问我们的网站 http://www.domyos.cn/sav 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示：拨打电话前，请找到您的购物凭证。</p>	<p>BELGIË</p> <p>Hulp nodig?</p> <p>U vindt de dienst na verkoop terug op de website www.domyos.be (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 02 208 26 60 (lokaal tarief).</p>
<p>EN - OTHER COUNTRIES</p> <p>Need help?</p> <p>Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.</p>	<p>FR - AUTRES PAYS</p> <p>Besoin d'assistance?</p> <p>Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.</p>	<p>ES - OTROS PAÍSES</p> <p>¿Necesita asistencia?</p> <p>Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.</p>	<p>DE - ANDERE LÄNDER</p> <p>Brauchen Sie Hilfe?</p> <p>Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetaanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.</p>	<p>IT - ALTRI PAESI</p> <p>Bisogno di assistenza?</p> <p>Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.</p>
<p>NL - ANDERE LANDEN</p> <p>Hulp nodig?</p> <p>Raadpleeg de website www.domyos.com (kosten internetverbinding) of contacteer het onthaal van de winkel waar u het product heeft gekocht.</p>	<p>PT - OUTROS PAÍSES</p> <p>Precisa de assistência?</p> <p>Contacte nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.</p>	<p>PL - INNE KRAJE</p> <p>Potrzebujesz pomocy?</p> <p>Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wróż z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.</p>	<p>HU - MÁS ORSZÁGOK</p> <p>Segítségre van szüksége?</p> <p>Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.</p>	<p>RO - ALTE ȚĂRI</p> <p>Aveți nevoie de asistență?</p> <p>Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.</p>
<p>SK - OSTATNÉ KRAJINY</p> <p>Potrebujeťte asistenciu?</p> <p>Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkmi v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popri tom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.</p>	<p>CS - OSTATNÍ ZEMĚ</p> <p>Potřebujete pomoc?</p> <p>Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.</p>	<p>SV - ANDRA LÄNDER</p> <p>Behöver du hjälp?</p> <p>Hiitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.</p>	<p>BG - ДРУГИ ДЪРЖАВИ</p> <p>Имате нужда от помощ?</p> <p>Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел «Обслужване на клиенти» на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.</p>	<p>HR - OSTALE ZEMLJE</p> <p>Potrebna vam je pomoć?</p> <p>Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.</p>
<p>SL - DRUGE DRŽAVE</p> <p>DRUGE DRŽAVE</p> <p>Potrebujeťte pomoč?</p> <p>Obiščite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.</p>	<p>EL - ΑΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ</p> <p>Χρειάζεστε βοήθεια;</p> <p>Επισκεφτείτε τον δικτυακό μας τόπο, στη διεύθυνση www.domyos.com (με το κόστος μιας σύνδεσης στο διαδίκτυο) ή απευθυνθείτε στην υποδοχή οιοδήποτε καταστήματος της αλυσίδας από την οποία αγοράσατε το προϊόν σας, μαζί με την απόδειξη αγοράς.</p>	<p>TR - DİĞER ÜLKELER</p> <p>Yardıma mi ihtiyacınız var?</p> <p>www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.</p>	<p>RU - ДРУГИЕ СТРАНЫ</p> <p>Нужна поддержка?</p> <p>Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.</p>	<p>VI - QUỐC GIA KHÁC</p> <p>Cần hỗ trợ?</p> <p>Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng.</p>
<p>ID - NEGARA LAIN</p> <p>Perlu bantuan?</p> <p>Kunjungi situs internet kami www.domyos.com (biaya koneksi internet) atau datanglah ke toko merek di mana Anda membeli produk Anda, dengan membawa bukti pembelian.</p>	<p>ZH - 其他国家</p> <p>需要帮助？</p> <p>请登录 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。</p>	<p>JA - その他の国</p> <p>ヘルプが必要ですか？</p> <p>サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくはは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。</p>	<p>ZT - 其他國家</p> <p>需要幫助？</p> <p>請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。</p>	<p>TH - ประเทศไทย</p> <p>ต้องการรับความช่วยเหลือ ?</p> <p>พบกับเราได้ที่เว็บไซต์ www.domyos.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์พร้อมหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์</p>
<p>KO - 기타 국가</p> <p>도움이 필요하십니까?</p> <p>당사의 웹사이트 www.domyos.com 을 방문하거나(인터넷 연결 비용), 구매 중 명서를 지참하고 제품을 구매한 매장의 프론트 데스크를 방문하십시오.</p>	<p>AR - دول أخرى</p> <p>هل تحتاج إلى مساعدة؟</p> <p>اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (أو توجه) إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.</p>	<p>FA - سایر کشورها</p> <p>به کمک نیاز دارید؟</p> <p>تथा با هزینه اتصال به اینترنت) از طریق وبسایت www.domyos.com یا ما در تماس باشید یا با همراه داشتن سند خرید خود به میز پذیرش یکی از خرده فروشی هایی که این محصول را خریداری کرده اید مراجعه کنید.</p>		



EL 100

Keep these instructions
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones
Bitte die Originalbetriebsanleitung aufbewahren
Istruzioni originali da conservare
Originele handleiding om te bewaren
Guarde estas instruções
Zachować oryginalną instrukcję
Őrizze meg az utasításokat
Nota originală trebuie păstrată
Tieto pokyny si uchovajte
Tyto informace si uschovejte
Spara den ursprungliga bruksanvisningen
Запазете оригиналната информация
Sačuvajte ove upute
Shranite originalna navodila
Φυλάξτε το πρωτότυπο των οδηγιών χρήσης
Muhafaza edilecek orijinal kılavuz
Сохраните это оригинальное руководство
Tuần thủ những hướng dẫn này
Petunjuk asli untuk disimpan
妥善保管这些指导说明
保管すべきユーザーマニュアル原本
請留存這些說明書
คำแนะนำเดิมเพื่อการรักษา
원본 지침 유지
احتفظ بهذه التعليمات
دستورالعمل های اصلی را نگهداری کنید

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - ผลิตในจีน - الصين صنع في

540-0011, 大阪市中央区農人橋1-1-22, 大江ビル10階, ノヴァデックジャパン株式会社

Importado para o Brasil por IGUASPORT Ltda. CNPJ 02.314.041/0001-88

橢圓機 - 主要材料: 金屬 - 中國製造 - 進口/委製商台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666 - 04-24719666

Импортер/уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», влад. 3, стр. 3, +7(495)6414446 - Эллиптический тренажер - для занятий спортом

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 生产商: 迪脉(上海)企业管理有限公司 地址: 上海市浦东新区银霄路393号2幢二层西北侧 邮编:201204 - GB17498-1 2008 - GB 17498-9 2008 - 品名:椭圆机 - 主要材料: 金属 - 等级: 合格品 - 中国制造 - 质检证明: 合格 - 商标: DOMYOS

จักรยานออกกำลังกาย - ชื่อผู้นำเข้า: บริษัท ดีแคทลอน (ประเทศไทย) จำกัด เลขที่ 14/9 หมู่ที่ 13 ถนนบางนา-ตราด ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540

Importado para Colombia por Decathlon Colombia SAS - NIT: 900868271 - SIC: 900868271-1

دراجة نائبة - Decathlon Trading Egypt - 1st Al Wozaraa Square 1169 - Sheraton - Cairo - Egypt

Decathlon Australia Pty Ltd. - 4/37 Union Street, Pyrmont, Sydney NSW 2009, Australia

Importado por Artículos Deportivos Decathlon, S.A de C.V Av. Ejército Nacional 826, Delegación Miguel Hidalgo, Colonia Polanco, 11540 Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727S34

Xe đạp tập elip - Vật liệu chính:Kim loại - Sản xuất tại Trung Quốc - Tên và địa chỉ NNK/PP: Công ty TNHH Decathlon Việt Nam 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp.Hồ Chí Minh, Việt Nam

Pack Ref : 2358929

EN ISO 20957-9:2017
EN ISO 20957-1 2013

